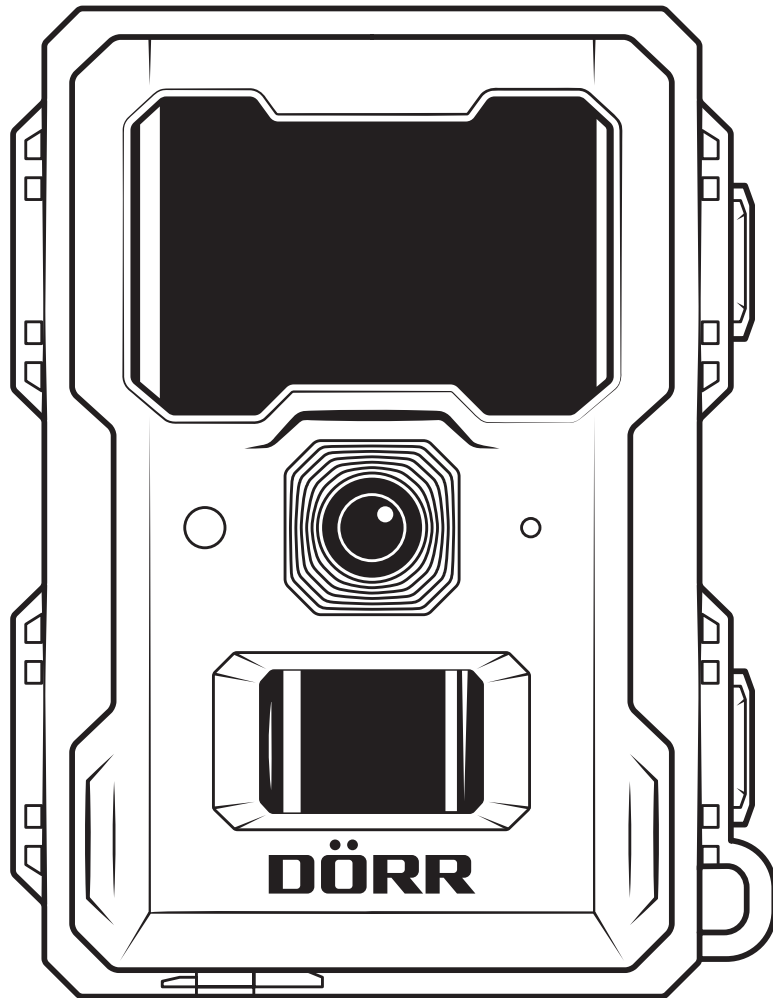





DÖRR

VALVONTAKAMERA

FI KÄYTTÖOHJE



SNAPSHOT MINI 5.0 PRO

INDEKSI	SIVU
01  TURVALLISUUSOHJEET	3
02  PARISTO/AKKU - VAROITUKSET	4
03 TIETOSUOJASÄÄNNÖKSET	4
04 OSIEN KUVAUS	4
05 OSIEN KUVAT	5
06 KÄYTTÖNOTTO	6
06.1 Paristojen asettaminen	6
06.2 Vaihtoehtoiset virtalähteet	6
06.3 SD/SDHC/SDXC-muistikortin asettaminen	6
06.3.1  TÄRKEÄÄ SDXC -muistikortit 64 GB ja 128 GB	6
07 KÄYTTÖ	7
07.1 Yleiskatsaus aloitusnäytöstä	7
07.2 Kaikki tehdasoletusasetukset	7
07.3 Päävalikot	7
07.4 Navigointi/valikko	7
08 ASETUKSET JA TOIMINNOT	8
08.1 Päävalikko CAM	8
08.2 Päävalikko PIR	9 - 10
08.3 Päävalikko SYS	11 - 12
08.4 Asetusten pikanäkymä	12
09 TESTAA TALLENTEITA / KATSO TALLENTEITA	13
10 ASENUS · SUUNTAUS · KÄYNNISTYS	13
10.1 Kameran asennus ja suuntaus	13
10.2 Kameran käynnistys ja valvonnan aloitus	13
10.3 Asennusohjeet	13
10.3.1 Liiketunnistin	13
10.3.2 Valaistusolosuhteet	13
10.3.3 Sääsuojaus	14
11 VALINNAISET LISÄTARVIKKEET	14
11.1 Valinnaiset asennustarvikkeet	14
11.2 Valinnaiset varkaudenestolaitteet	14
12 PUHDISTUS JA SÄILYTYS	14
13 TOIMITUSSISÄLTÖ	15
14 TEKNISET TIEDOT	14
15 HÄVITTÄMINEN, CE-MERKINTÄ	16
15.1 Pariston/akun hävittäminen	16
15.2 WEEE-huomautus	16
15.3 Pakkauksen hävittäminen	16
15.4 RoHS-vaatimustenmukaisuus	16
15.5 CE-merkintä	16

KIITOS, että valitsit DÖRR-laaturuotteen.

Lue käyttöohje ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttöönottoa.

Säilytä käyttöohje laitteen mukana myöhempää käyttöä varten. Mikäli laitetta käyttävät ulkopuoliset henkilöt, tämän käyttöohjeen tulee olla heidän saatavillaan. Jos myyt laitteen, tämä käyttöohje kuuluu laitteeseen ja on toimitettava sen mukana.

DÖRR ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta käytöstä tai käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Epäasianmukaisesta käsittelystä tai ulkoisten tekijöiden vaikutuksesta johtuvien vahinkojen sattuessa korvausvaateet tai takuuvaatimukset lakkaavat olemasta voimassa. Tuotteen manipulointi, rakenteellinen muutos sekä kotelon avaaminen käyttäjän tai valtuuttamattoman kolmannen osapuolen toimesta katsotaan epäasianmukaiseksi käsitteeksi.

01 | ⚠️ TURVALLISUUSOHJEET

- ⚠️ **Laite ei ole leikkikalua! Onnettomuuksien ja tukehtumisvaaran välttämiseksi laite, sen lisävarusteet ja pakkausmateriaalit tulee pitää lasten ja kotieläinten ulottumattomissa.**
- ⚠️ Fyysisesti tai kognitiivisesti rajoittuneiden henkilöiden tulee käyttää kameraa ohjeistuksen ja valvonnan alaisena.
- ⚠️ Henkilöiden, joilla on sydämen tahdistin, defibrillaattori tai jokin muu sähköinen implantti, tulee pysyä **vähintään 30 cm etäisyydellä** laitteesta, sillä se synnyttää magneettikenttiä.
- Kamera on **varustettu IP66-suojaluokan** (pöly- ja roiskevesisuojaus) mukaisella säänkestävällä suojakotelolla, joten se soveltuu ulkokäyttöön. Älä kuitenkaan altista kameraa äärimmäisille sääolosuhteille tai suoralle auringonvalolle.
- **Käytä ainoastaan uusia Mignon AA LR6 1,5 V -alkali-mangaaniparistoja tai samantyyppisiä ja saman tuottajan valmistamia ladattavia NiMH-akkuja. Älä koskaan sekoita alkali-mangaaniparistoja ja NiMH-akkuja keskenään! Huomioi oikea polariteetti (+/-) paikalleen asetettaessa.** Poista paristot, mikäli laite on käyttämättä pidemmän aikaa.
- **Käytä vain SD/SDHC-muistikortteja 8 Gt - 32 Gt (SDXC 64 Gt - max. 128 Gt, katso luku 06.3.1). Micro SD-kortin käyttö sovitimen kanssa voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.**
- Huolehdi siitä, ettei kamera putoa kovalle pinnalle. Älä käytä kameraa, mikäli se on pudonnut. Yllämainitussa tapauksessa tarkistuta kamera pätevällä sähkömiehellä, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.
- Mikäli kamera on viallinen tai se on vahingoittunut, älä yritä purkaa tai korjata sitä itse. **Sähköiskuvaara!** Ota yhteyttä erikoisliikkeeseesi.
- Takuun voimassaolo lakkaa, mikäli kamerakotelo on avattu (kotelon kansi ja paristotila pois lukien). Kotelon voi avata vain DÖRR GmbH:n asiantunteva ammattilainen.
- LED-valonlähteitä saavat vaihtaa vain DÖRR GmbH:n asiantuntevat ammattilaiset.
- Älä käytä kameraa sellaisten laitteiden välittömässä läheisyydessä, jotka synnyttävät voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä.
- Vältä koskemasta sormin kameran linssiä.
- Suojaa kamera voimakkaalta liialta. Älä puhdistaa kameraa bensiinillä tai voimakkailla pesuaineilla. Kameran ulkoisten osien ja linssin puhdistamiseen suosittelemme nukatonta, hieman kosteaa mikrokuituliinaa. **Ota paristot/akut pois ennen puhdistustoimenpiteitä.**
- Säilytä kameraa pölyttömässä, kuivassa ja viileässä paikassa silloin, kun se ei ole käytössä.
- Hävitä viallinen tai tarpeettomaksi osoittautunut kamera sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin mukaisesti. Lisätietoja saat paikallisilta jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.

02 | ⚠️ PARISTO/AKKU - VAROITUKSET

Käytä vain korkealaatuisia merkkiparistoja tai -akkuja. **Huomioi oikea polariteetti (+/-), kun asetat paristot/akut paikoilleen.** Älä käytä erityyppisiä paristoja/akkuja, ja vaihda aina kaikki paristot samanaikaisesti. **Älä koskaan sekoita alkali-mangaaniparistoja ja NiMH-akkuja keskenään!** Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja keskenään. Poista paristot/akut, mikäli laite on käyttämättä pidemmän aikaa. **Älä heitä paristoja/akkuja tuleen, äläkä oikosulje tai pura niitä. Älä koskaan lataa tavallisia paristoja - räjähdysvaara!** Poista tyhjät paristot välittömästi laitteesta, jottei akkuhappoa pääse vuotamaan. Poista vuotaneet paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista. **Akkuhapon aiheuttama kemiallisen palovamman vaara! Mikäli joudut kosketuksiin akkuhapon kanssa, huuhto kosketuspinnat heti runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Paristojen nieleminen voi aiheuttaa hengenvaaran. Säilytä paristot/akut lasten ja kotieläinten ulottumattomissa.** Paristoja/akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteenä (ks. myös luku „Pariston/akun hävittäminen”).

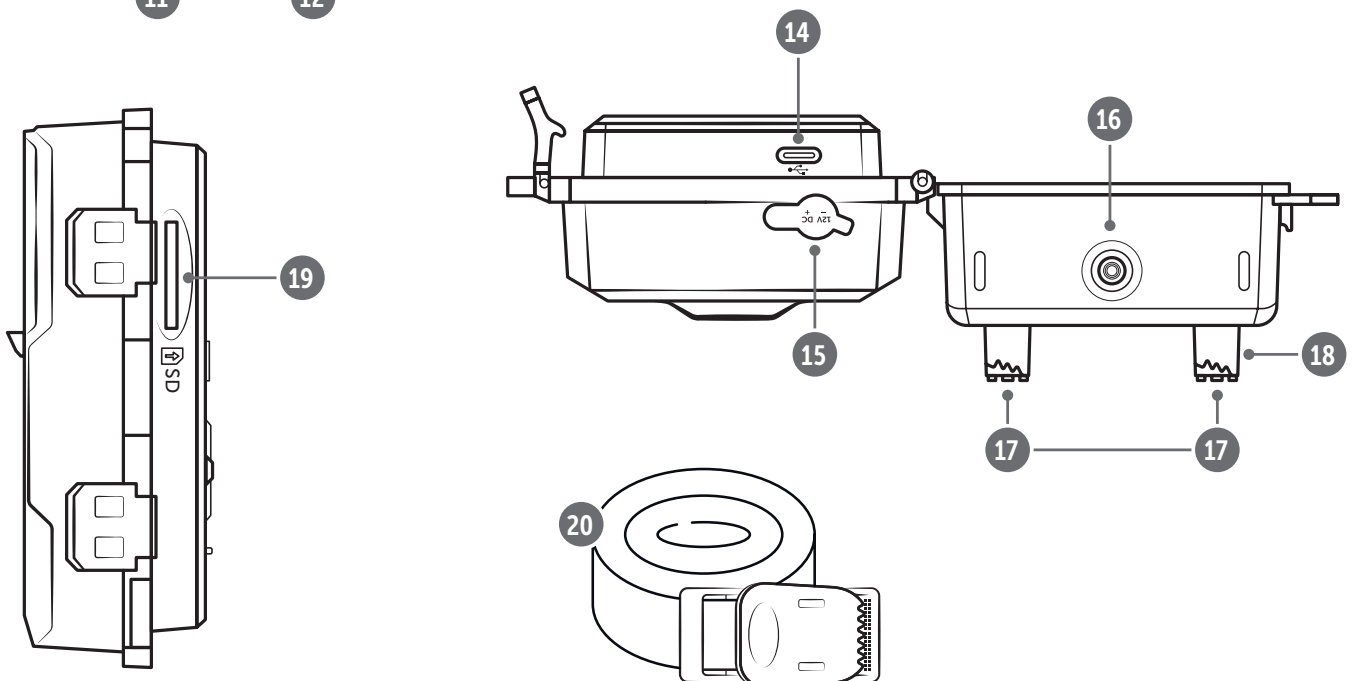
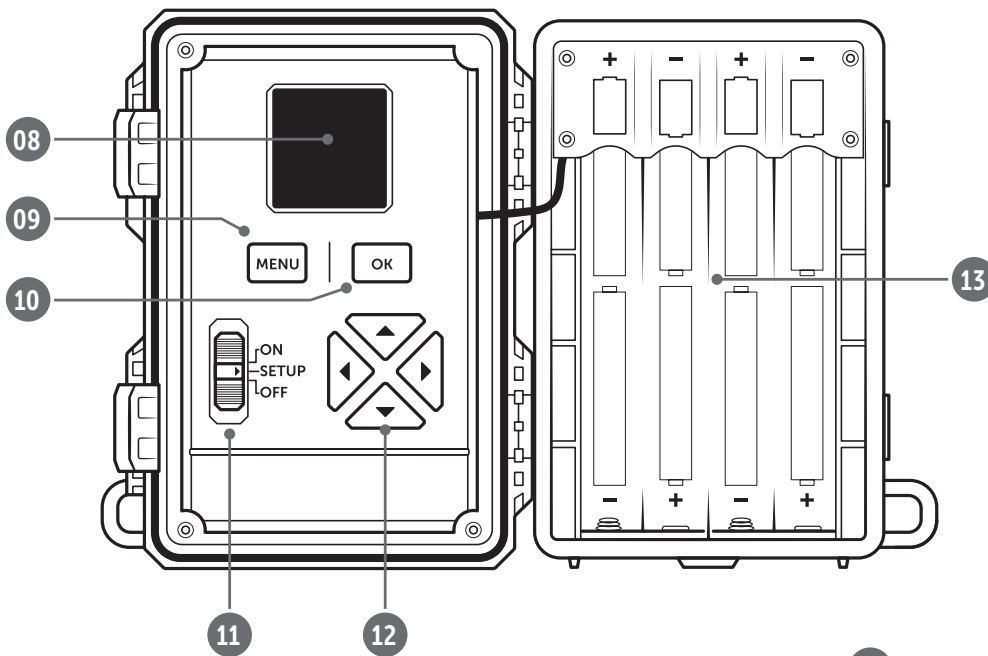
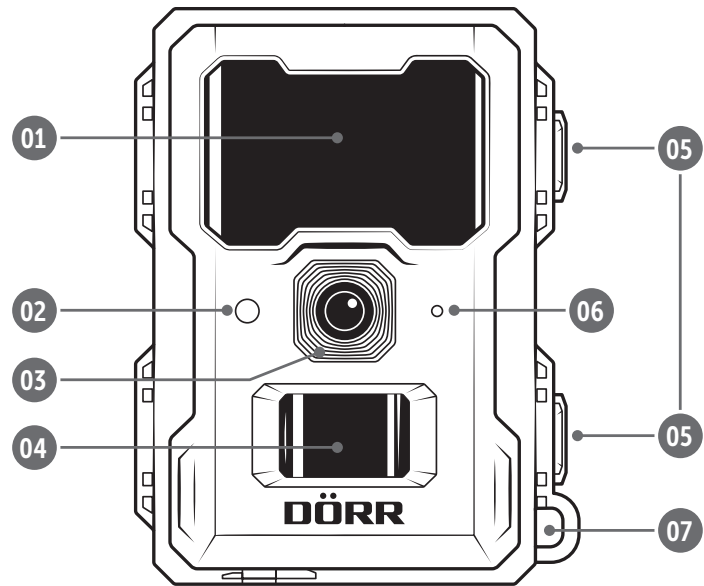
03 | TIETOSUOJASÄÄNNÖKSET

Kaikissa maissa/liittovaltioissa ovat voimassa lakisääteiset tietosuojasäännökset. Koska mainitut säännökset voivat vaihdella maasta tai liittovaltiosta riippuen, suosittelemme, että hankit ne paikalliselta toimivaltaiselta viranomaiselta ja tietosuojavaltuutetulta ja myös noudatat niitä! Seuraavia sääntöjä tulee noudattaa joka tapauksessa:

- Älä valvo julkisia alueita, kuten jalkakäytäviä, teitä, parkkipaikkoja jne.
- Älä koskaan valvo työntekijöitä työpaikalla.
- Älä loukkaa henkilöllisyyteen tai omaan kuvaan liittyviä oikeuksia.
- Älä julkaise kuvia, joissa on nähtävissä sellaisia henkilöitä, jotka eivät ole antaneet julkaisuun nimenomaista suostumustaan. Älä julkaise kuvia, joista voi tunnistaa moottoriajoneuvon rekisteritunnuksen.
- Ilmoita kyltillä kuva- ja videovalvonnasta ja informoi siitä tarvittaessa naapureita ja vierailijoita.

04 | OSIEN KUVAUS

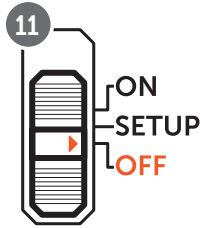
- 01 Infrapuna salama
- 02 Led-näyttö/valoanturi
- 03 Liiketunnistin (PIR-anturi)
- 04 Kameralinssi
- 05 Kiristyslukitus
- 06 Mikrofoni
- 07 Rengas sankalukolle (lukko valinnainen)
- 08 LCD-kameranäyttö
- 09 Valikkonäppäin MENU
- 10 OK-näppäin
- 11 Liukusäädin ON (päällä)/Setup/OFF (pois päältä)
- 12 Navigointinäppäimet
- 13 Paristokotelo
- 14 USB-C-liitäntä
- 15 Ulkoisen pariston liitäntä DC 12V
- 16 Liitäntäkierre ¼"
- 17 Silmukat asennusliinaa varten
- 18 Vaijerilukon läpivienti (lukko valinnainen)
- 19 SD-korttipaikka
- 20 Kiinnityshihna



06 | KÄYTTÖNOTTO

▶ HUOMAUTUS

Seuraavien toimenpiteiden aikana kameran tulee olla pois päältä (liukusäädin 11 = OFF-asento). Muussa tapauksessa kamera saattaa vahingoittua!



06.1 Paristojen asettaminen

⚠ HUOMIO

Käytä ainoastaan uusia Mignon AA LR6 1,5 V -alkali-mangaaniparistoja tai samantyyppisiä ja saman tuottajan valmistamia ladattavia NiMH-akkuja. Älä koskaan sekoita alkali-mangaaniparistoja ja NiMH-akkuja keskenään! Huomioi oikea polariteetti (+/-) paikalleen asetettaessa. Poista paristot, mikäli laite on käyttämättä pidemmän aikaa.

Avaa kamera sivussa olevan kiristyslukituksen (05) avulla. Tarkista, että liukusäädin (11) on **OFF**-asennossa (pois päältä). Laita **8 1,5 V:n AA-paristoa** (eivät sisälly toimitukseen) paristokoteloon (13). **Huomioi oikea polariteetti (+/-)**.

▶ HUOMAUTUS

Jos käytät kameraa NiMH-akuilla, valitse kameravalikon Battery type -valikon kohdan „SYS“-välilehdellä NiMH varmistaaksesi akun tilan tarkan näytön (katso luku 08.3).

06.2 Vaihtoehtoiset virtalähteet

Ympäristöystävällisen ja pitkän käyttöajan saat käyttämällä **DÖRR-aurinkopaneelia integroidulla 1500mAh litiumioniakulla**. Valinnaisesti saatavana **DÖRR-verkkokaupastamme**:

DÖRR-aurinkopaneeli Li-1500 12V/6V

www.doerr-outdoor.de/204446

Vaihtoehtoisesti kameraa voidaan käyttää **ulkoisella 12 V:n** paristolla yhdistämällä se **DÖRR-paristokaapelin** avulla. Kaikki nämä tuotteet ovat valinnaisesti saatavilla **DÖRR-verkkokaupastamme**:

Lyijyakku 12V/12Ah

www.doerr-outdoor.de/204351

DÖRR-akkukaapeli 2 m lattaliittimellä

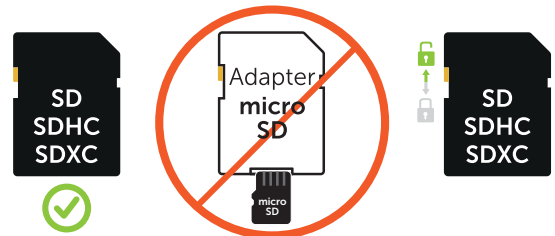
www.doerr-outdoor.de/204364

Sekä aurinkopaneeli että ulkoinen paristo liitetään kameraan DC12V-liittimellä (15). Sisällä mahdollisesti olevia AA-paristoja ei tarvitse poistaa ulkoiseen virtalähteeseen liitettäessä. Kamera kytkeytyy automaattisesti sisällä oleviin paristoihin heti, kun ulkoinen virtalähde poistetaan.

06.3 SD/SDHC/SDXC-muistikortin asettaminen

▶ HUOMAUTUS

Käytä vain SD/SDHC/SDXC-muistikortteja 8GB-enintään 128GB. Micro SD-kortin käyttö sovittimen kanssa voi aiheuttaa toimintahäiriöitä. Pidä huoli siitä, että SD-kortti on alustettu ja avattu.



06.3.1 SDXC -muistikortit 64 GB ja 128 GB

⚠ TÄRKEÄÄ

SDXC -muistikortit 64 GB ja 128 GB

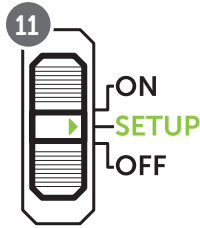
Vakioalustuksensa vuoksi SDXC-muistikortit, joissa on 64 Gt ja 128 Gt, on alustettava kamerassa ennen käyttöä. SDXC-kortin alustus valvontakamerassa, katso luku 08.3.

Työnnä SD/SDHC/SDXC-muistikorttia (ei sisälly toimitukseen) SD-korttipaikkaan (19) **tekstipuoli ylöspäin**, kunnes se loksauttaa täydellisesti paikalleen.

07 | KÄYTTÖ

07.1 Yleiskatsaus aloitusnäytöstä

Laita liikusäädin (11) keskelle **SETUP**-asentoon.



DÖRR-logon jälkeen LCD-näyttö (08) näyttää tehdasoletusasetukset:



	Kamera on valokuvatilassa (yksittäiskuvaus)
5M	Kuvan resoluutio on 5 megapikseliä
	Paristojen varaustaso
01-01-2024 00:00:00	Päivämäärä / kellonaika
0.0GB/14.7GB	Käytetty/vapaa tila (Esimerkki 16 Gt:n SDHC-kortilla)

07.2 Kaikki tehdasoletusasetukset

CAM	Kamera moodi:	Kuva	
	Valokuva-asetukset:	Kuvakoko:	5 M
		Sarjakuvaus:	1 Kuva
		Salaman teho:	Korkea
PIR	Laukaisu moodi:	PIR Anturi PÄÄLLÄ	
	PIR herkkyys:	Taso 7	
	PIR viive:	Pois	
	Aikaviive:	Pois	
	Aikaikkuna 1+ 2:	Pois	
SYS	Kieli:	Saksa *	
	Salasana:	Pois	
	Paristotyyppi:	Alkaline	
	Ylikirjoita SD:	Päällä	

* Kameravalikon kieleksi on asetettu tehtaalla **SAKSA**. Jos haluat vaihtaa valikon kielen, siirry **kappaleeseen 08.3**.

07.3 Päävalikot

Sääda asetuksia haluamallasi tavalla siirtämällä liikusäädintä (11) keskelle **SETUP**-asentoon ja painamalla valikonäppäintä (09) **MENU**. Kolme **päävalikkoa** näkyvät LCD-näytön yläosassa (08). Päävalikko, jossa olet, on **korostettu keltaisella**:



Päävalikko CAM

Kameran asetukset tehdään tässä osiossa. Näet eri asetukset kohdasta **luku 08.1**.



Päävalikko PIR

Tässä osiossa voidaan asettaa erilaisia **laukaisutiloja**. Näet eri asetukset kohdasta **luku 08.2**.

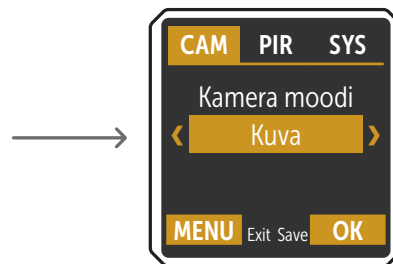


Päävalikko SYS

Päivämäärä/aika, kieli, salasana jne. voidaan syöttää tähän. Näet eri asetukset kohdasta **luku 08.3**.

07.4 Navigointi/valikko

• Painamalla navigointipainikkeita (12) tai siirryt haluttuun alivalikkoon. Alivalikko, jossa olet, on **korostettu keltaisella**:



• Käytä navigointipainikkeita (12) tai valitaksesi haluamasi asetuksen.

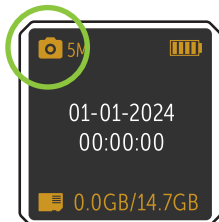
• Tallenna valintasi painamalla OK-painiketta (10) **OK**.

• Painamalla valikkopainiketta (09) **MENU** palaat päänäyttöön.

08.1 Päävalikko CAM

Kamera moodi

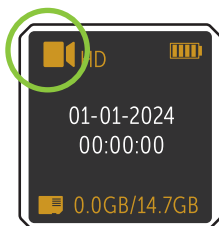
< Kuva > Valinta < **Kuva** >. Kamera ottaa kuvia myöhempien, myöhempien valokuva-asetustesi mukaan.



Kuvakoko	Valitse haluttu kuvan resoluutio .	< 5M >	5 MP (3072 x 1728)
		< 3M >	3 MP (2304 x 1280)
Sarjakuvaus	Valitse yhtä liikettä tai laukaisua kohti otettavien kuvien lukumäärä .	< 1 Kuva >	
		< 2 Kuvaa >	
		< 3 Kuvaa >	
Salaman teho	Valitse haluamasi salaman kantama .	< Alhainen >	jopa noin 8 metriä
		< Korkea >	jopa noin 20 metriä

Kamera moodi

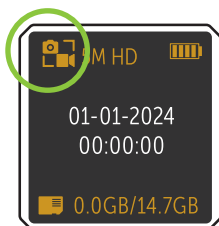
< Video > Valinta < **Video** >. Kamera tekee videoita muiden alla olevien videoasetustesi mukaisesti.



Videon koko	Valitse haluttu videoformaatti .	< HD-720P >	HD (1280 x 720)
		< FHD-1080P >	Full HD (1920 x 1080)
Videon pituus	Valitse haluamasi videon pituus .	< Sek >	5 - 59 sekuntia
Salaman teho	Valitse haluamasi salaman kantama .	< Alhainen >	jopa noin 8 metriä
		< Korkea >	jopa noin 20 metriä

Kamera moodi

< Kuva+Video > Valinta < **Kuva+Video** >. Kamera ottaa ensin valokuvan tai kuvat ja sitten tallentaa videon myöhempien valokuva- ja videoasetustesi mukaisesti.



Kuvakoko	Valitse haluttu kuvan resoluutio .	< 5M >	5 MP (3072 x 1728)
		< 3M >	3 MP (2304 x 1280)
Sarjakuvaus	Valitse yhtä liikettä tai laukaisua kohti otettavien kuvien lukumäärä .	< 1 Kuva >	
		< 2 Kuvaa >	
		< 3 Kuvaa >	
Videon koko	Valitse haluttu videoformaatti .	< HD-720P >	HD (1280 x 720)
		< FHD-1080P >	Full HD (1920 x 1080)
Videon pituus	Valitse haluamasi videon pituus .	< Sek >	5 - 59 sekuntia
Salaman teho	Valitse haluamasi salaman kantama .	< Alhainen >	jopa noin 8 metriä
		< Korkea >	jopa noin 20 metriä

PIR Anturi

< PÄÄLLÄ >

Valinta < PÄÄLLÄ > Passiivinen infrapuna-anturi (PIR) aktivoituu, kun se havaitsee liikettä ja lämpötilaeroja tunnistusalueella.

< POIS >

PIR herkkyys

Säädä liiketunnistimen herkkyyttä.

< Taso 1 >

< Taso 2 >

< Taso 3 >

< Taso 4 >

< Taso 5 >

< Taso 6 >

< Taso 7 >

< Taso 8 >

< Taso 9 >

Jos kamera laukeaa liian usein ympäristövaikutusten vuoksi (putoavat oksat, voimakas auringonvalo jne.).

Kamera havaitsee pienimmätkin liikkeet ja lämpötilaerot.

PIR viive

Aseta aika, jonka pituisen tauon haluat liiketunnistimen pitävän laukaisun jälkeen. Tällä asetuksella estetään se, että kamera ottaa liikaa kuvia/videoita.

< AUS >

< EIN >

Esimerkki 5 minuutin asetuksella:

Laukaisun jälkeen kamera odottaa 5 minuuttia, ennen kuin se laukaisee liikkeen perustuvan uuden kuvan/videon.

Mahdollinen viive: **vähintään 05 sekuntia - enintään 24 tuntia (kirjoita 23:59:59)**

Kun olet valinnut < PÄÄLLÄ > ja painanut OK-painiketta (10), avautuu toinen ikkuna, jossa voit syöttää ajan:



Valitse **tunnit** painikkeilla (12) ▲ tai ▼. Käytä ►-näppäintä siirtyäksesi seuraavaan syöttökenttään. Valitse **minuutit ja sekunnit** vastaavasti. Vahvista syöttämäsi tiedot **OK-painikkeella** (10).

Aikaviive

Aseta kiinteä aikaväli, jota **noudattaen kamera ottaa kuvan/videon liiketunnistimesta riippumatta.**

< AUS >

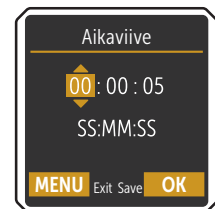
< EIN >

Esimerkki asetuksella 01:00:00:

Kamera ottaa kuvan/videon tunnin välein riippumatta siitä, tapahtuuko liikettä vai ei.

Mahdollinen aikaväli: **vähintään 05 sekuntia - enintään 24 tuntia (kirjoita 23:59:59)**

Kun olet valinnut < PÄÄLLÄ > ja painanut OK-painiketta (10), toinen ikkuna avautuu aikavälin syöttämistä varten:



Valitse **tunnit** painikkeilla (12) ▲ tai ▼. Käytä ►-näppäintä siirtyäksesi seuraavaan syöttökenttään. Valitse **minuutit ja sekunnit** vastaavasti. Vahvista syöttämäsi tiedot **OK-painikkeella** (10).

Aikaikkuna 1

Aseta kiinteä ajanjakso, jolloin kamera on toiminnassa. Tämän ajanjakson ulkopuolella ei oteta kuvia eikä tallenneta liikkeitä.

Esimerkki asetuksella 14.00–17.00: Kamera on toiminnassa vain klo 14.00 ja klo 17.00 välillä.

Jos valitset tässä valikkokohdassa toiminnon **< POIS >**, kamera on toiminnassa 24 tuntia. Voit määrittää enintään **2 aika-
väliä päivässä.**

< POIS >

< PÄÄLLÄ >

Valinta **< POIS >** Kamera toimii 24 tuntia.

Kun olet valinnut **< PÄÄLLÄ >** ja painanut **OK-painiketta (10)**, toinen ikkuna avautuu alkamis- ja lopetusajan syöttämiseksi:



Valitse **tunnit** painikkeilla (12) ▲ tai ▼. Käytä ►-näppäintä siirtyäksesi seuraavaan syöttökenttään. Valitse **minuutit**. Vahvista syöttämäsi tiedot **OK-painikkeella (10)**.

Aikaikkuna 2

Aseta kiinteä ajanjakso, jolloin kamera on toiminnassa. Tämän ajanjakson ulkopuolella ei oteta kuvia eikä tallenneta liikkeitä.

Esimerkki asetuksella 14.00–17.00: Kamera on toiminnassa vain klo 14.00 ja klo 17.00 välillä.

Jos valitset tässä valikkokohdassa toiminnon **< POIS >**, kamera on toiminnassa 24 tuntia tai **aikaikkunassa 1 antamasi syötteen mukaan.**

< POIS >

< PÄÄLLÄ >

Kun olet valinnut **< PÄÄLLÄ >** ja painanut **OK-painiketta (10)**, toinen ikkuna avautuu alkamis- ja lopetusajan syöttämiseksi:



Valitse **tunnit** painikkeilla (12) ▲ tai ▼. Käytä ►-näppäintä siirtyäksesi seuraavaan syöttökenttään. Valitse **minuutit**. Vahvista syöttämäsi tiedot **OK-painikkeella (10)**.

Päiväys & Aika

Aseta **päivämäärä** ja **kellonaika**.

Päivämäärän muoto: **PP / KK / VVVV**

Aikamuoto: **24 tuntia**

< Syöte >

Kun olet valinnut < **Syöte** > ja painanut OK-painiketta (10), toinen ikkuna avautuu päivämäärän ja ajan syöttämiseen:



Käytä painikkeita (12) ▲ tai ▼ valitaksesi **päivä**. Käytä ►-näppäintä siirtyäksesi seuraavaan syöttökenttään. Valitse **kuukausi** ja **vuosi** vastaavasti.

Käytä ►-painiketta päästäksesi ajansyöttökenttään. Valitse **tunti** painikkeilla (12) ▲ tai ▼. Käytä ►-näppäintä siirtyäksesi seuraavaan syöttökenttään. Aseta **minuutit** ja **sekunnit** vastaavasti. Vahvista syöttämäsi tiedot **OK-painikkeella** (10).

Kieli

Valitse haluamasi kameravalikon **kieli**.

< Deutsch > *

* esiasetettu

< English >

< Français >

< Italiano >

< Español >

< Čeština >

< Dansk >

< Suomi >

< Magyar >

< Nederlands >

< Svenska >

Salasana

Kamera voidaan suojata luvattomalta käytöltä **salasanan** avulla.

Mikäli salasanoiminto on aktivoitu, salasanana vaaditaan välittömästi kameran käynnistämisen jälkeen.

Tehdasasetusten salasana:

< 0 0 0 0 0 >

▶ **HUOMAUTUS**

Suosittellemme kirjoittamaan salasanan muistiin turvalliseen paikkaan, sillä jos salasana häviää, kameraa ei voi enää käyttää.

< POIS >

Ei salasanaa käynnistettäessä.

< PÄÄLLÄ >

Kun olet valinnut < **PÄÄLLÄ** > ja painanut OK-painiketta (10), toinen ikkuna avautuu 6-numeroisen numerokoodin syöttämistä varten:




Valitse **numero** painikkeilla (12) ▲ tai ▼. Käytä ►-näppäintä siirtyäksesi seuraavaan syöttökenttään. Vahvista syöttämäsi tiedot **OK-painikkeella** (10).

08.3 Päävalikko SYS

Pariston tyyppi	Varmistaaksesi akun tilan tarkan näytön, valitse, oletko asettanut kameraan alkaliparistoja vai Ni-MH-akkuja .	< Alkaline > * < Ni-MH >	* esiasetettu
Ylikirjoita SD	Valinta < POIS > Mikäli SD-kortti on täysi, kamera keskeyttää tallennustoiminnon , kunnes SD-kortti vaihdetaan tai alustetaan. Valinta < PÄÄLLÄ > Mikäli kortti on täysi, kamera ylikirjoittaa vanhimmat otokset.	< POIS > < PÄÄLLÄ >	Tallennustoiminnon keskeyttäminen Vanhimpien tallenteiden korvaaminen
FW Update	Vain DÖRR-huoltotöihin!	< Kyllä >	Paina valikko painiketta (09) poistuaksesi tästä toiminnosta ja palataksesi aloitusnäyttöön.
Alusta SD	Tämä toiminto poistaa kaikki tiedostot SD-kortilta ja alustaa kortin uudelleen. ▶ HUOMAUTUS Varmista ennen alustamista, että SD-kortilla ei ole enää tarpeellisia tiedostoja!	< Kyllä >	Paina valikko painiketta (09) poistuaksesi tästä toiminnosta ja palataksesi aloitusnäyttöön.
Nollaus	Tehdasasetusten palautus. Alkuperäiset asetukset päivämäärää ja aikaa lukuun ottamatta voidaan palauttaa.	< Kyllä >	Paina valikko painiketta (09) poistuaksesi tästä toiminnosta ja palataksesi aloitusnäyttöön.

08.4 Asetusten pikanäkymä

Voit tarkastella ja tarkistaa asetukset nopeasti asettamalla liikusäätimen (11) asentoon **SETUP**.

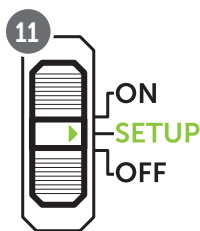
Paina sitten painiketta (12) . LCD-näyttöön tulee yleiskatsaus asetuksistasi.



Selaa yleiskatsausta painikkeilla (12)  tai .

09 | TESTAA TALLENTEITA / KATSO TALLENTEITA

SETUP-tilassa (liikusäädin 11 kohtaan SETUP) voidaan käynnistää testikuva, testivideo tai testikuva+video **asetustesi mukaan CAM-päävalikossa kameratila**.



Käynnistä testinauhitus painamalla OK-painiketta (10).

Jos testitallennus onnistuu, näytössä näkyy seuraavaa kameran tilan asetuksesta riippuen:



Tallenteita voi katsella kannettavalla tietokoneella tai PC:llä. Sinulla on 2 vaihtoehtoa tähän:

1. Liitä kamera suoraan tietokoneeseen valinnaisella **USB-C-data-kaapelilla**. Liitä USB-C-datakaapeli kameran USB-C-liitäntään (14) ja liitä se tietokoneen USB-porttiin.
2. Poista muistikortti kamerasta ja lue se ulkoisella lukijalla (saatavilla valinnaisesti).

10 | ASENNUS / SUUNTAUS / KÄYNNISTYS

10.1 Kameran asennus ja suuntaus

Pujota toimitukseen **sisältyvä kiinnityshihna** (20) kameran takapuolella olevien hihnasilmukoiden (17) läpi ja kiinnitä kamera puuhun, tolppaan tai muuhun sopivaan kohteeseen. Älä kiristä hihnaa vielä.

Suosittellemme asettamaan kameran **0,75 – 1,00 m** korkeuteen. Optimaalinen etäisyys kohteeseen on **3 –10 m**. Myös tätä suuremmat etäisyydet ovat mahdollisia, mutta silloin liiketunnistimen luotettavuus ei ole enää taattu. Kameralinssin (04) tulisi olla kohdistettu pisteeseen, jossa kuvattavan kohteen odotetaan olevan.

Tarkistaaksesi, onko kamera ripustettu oikeaan kulmaan, on suositel-

tavaa ottaa **testikuva** (ks. **luku 09**). Suuntaaminen tulee tehdä niin, että odotettu kohde on kuvan keskellä. Suuntaa kamera tarvittaessa uudelleen ja ota uusi testikuva.

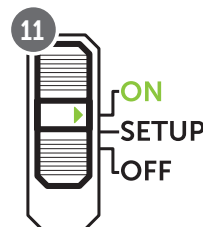
▶ HUOMAUTUS

Kuvauskulman muuttamiseksi voidaan kiinnittää esim. pieni puukiila kameran ja puunrungon väliin. Huomioi myös **luku 11**, jossa on **kattava asennus- ja varkaudenesto tarvike valikoimamme**.

Kun kamera on oikeassa asennossa, kiristä kiinnityshihna (20) tiukasti, jotta kamera on vakaa. Onnistuneen asennuksen ja testikuvauksen jälkeen sammuta kamera (11 = **OFF**).

10.2 Kameran käynnistys ja valvonnan aloitus

Kameran käynnistämiseksi aseta liikusäädin (11) **ON**-asentoon ja sulje kamerakotelo. **Noin 10 sekunnin** kuluttua kamera on toiminnassa ja ottaa asetuksiesi mukaisesti kuvia liikettä havaitessaan.



10.3 Asennusohjeet

10.3.1 Liiketunnistin

Liiketunnistin reagoi vain tietyillä edellytyksillä ja tietyllä alueella. Kohteiden havaitseminen riippuu varsin paljon ympäristön lämpötilasta ja muista olosuhteista, kuten esim. kasvustosta, heijastavista pinnoista jne. Mikäli olosuhteet ovat ihanteelliset, tunnistimen suuntaus on täydellinen ja herkkyysasetus suurin mahdollinen, voi laukaisu tapahtua jopa 20 m etäisyydeltä. Normaalisti alue rajoittuu kuitenkin 15 m sisälle. Hyvän paikan löytäminen kameralle vaatii mahdollisesti muutamia kokeiluja. Käyttäessäsi ihmisiä laukaisukokeiluissa muista, että eläimet ovat huomattavasti pienempiä ja saattavat siksi usein jäädä laukaisualueen alapuolelle.

10.3.2 Valaistusolosuhteet

Kuten tavallisessakin valokuvauksessa, suora vastavalo ei ole suositeltava. Valitse kameran paikka siten, ettei valo tule suoraan edestä tai kamera ole varjossa.

10.3.3 Sääsuojaus

Vaikka kamera on säänkestävä ja soveltuu ulkoilmakäyttöön (IP66-suojausluokan mukainen pöly- ja roiskevesisuojaus), on suositeltavaa ripustaa kamera suojattuna ja, mikäli mahdollista, laittaa se

sääolosuhteilta suojassa olevalle puolelle. Kameralle ei ole hyväksi sen enempää kaatosade kuin jatkuva auringonpaistekaan. Pidemmän kostean jakson jälkeen, esim. myös sumun jälkeen, on suositeltavaa pitää kamera muutamia päiviä kuivassa tilassa.

11 | VALINNAISET LISÄVARUSTEET

11.1 Valinnaiset asennustarvikkeet

Valinnaiset lisävarusteemme, kuten **patentoitu DÖRR-kiinnitysjärjestelmä ja DÖRR-yleissovitin**, mahdollistavat kameran asentamisen puihin, seiniin ja muihin kohteisiin entistä nopeammin ja helpommin. Kamera napsahtaa kiinni kiinnitysjärjestelmään, pysyy tukevasti paikallaan ja voidaan nopeasti irrottaa paikan vaihtamista varten. Kuulapää kiinnitysruuveineen mahdollistaa kameran joustavan suuntauksen. Pidike on 360° pyörivä ja kallistuu 30° kaikkiin suuntiin:

DÖRR Multi -kiinnitysjärjestelmä SnapShot

www.doerr-outdoor.de/204490 

DÖRR UNI-1 -yleissovitin kiinnitysjärjestelmään

www.doerr-outdoor.de/204495 

11.2 Valinnaiset varkaudenestolaitteet

Pujota sankalukko (valinnainen DÖRR-tuote) renkaan (07) läpi sulkeaksesi kamerakotelon:


DÖRR-yhdistelmälukko, 3-numeroinen pieni

www.doerr-outdoor.de/204454 

Vaijerilukollamme (saatavana lisätarvikkeena), joka viedään sille tarkoitettujen silmukoiden (18) kautta kameran takapuolelle, saadaan lisävarmistus varkauksia vastaan:

DÖRR-yleisvaijerilukko 1,80 m

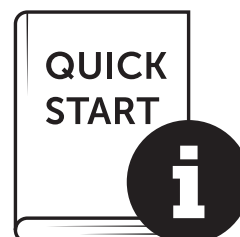
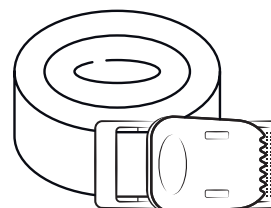
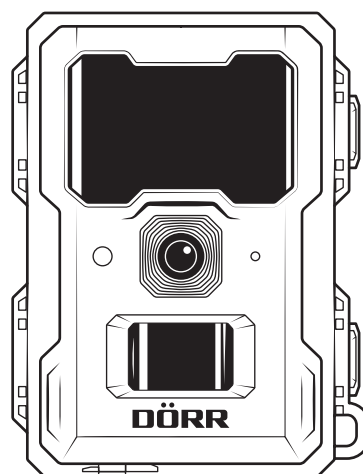
www.doerr-outdoor.de/204452 

 **Vieraile verkkokaupassamme** www.doerr-outdoor.de josta löydät lisää kameratarvikkeita ja saat lisätietoa monipuolisesta **met-säilykseen ja ulkoilmatoimintaan** liittyvästä tuotevalikoimastamme!

12 | PUHDISTUS JA SÄILYTYS

Älä puhdistu laitetta bensiinillä tai voimakkailla pesuaineilla. Laitteen ulkoisten rakenneosien puhdistamiseen suosittelemme nukatonta, hieman kosteaa mikrokuituliinaa. **Ota paristot pois ennen puhdistusta.** Mikäli laite ei ole käytössä, säilytä sitä pölyttömässä, kuivassa ja viileässä paikassa. **Laite ei ole leikkikalua – pidä se lasten ulottumattomissa. Pidä laite kaukana kotieläimistä.**

13 | TOIMITUSSISÄLTÖ



14 | **TEKNISET TIEDOT**

Tallennusmahdollisuus	Kuva / Video äänellä / Kuva+Video äänellä
Yhdistetty kuva- ja videotoiminto	kyllä
Ledien lukumäärä / Led-tyyppi	60 Näkymättömät -infrapuna-ledit, 940 nm
Salaman kantama enint. noin	20 m
Liikeanturin tunnistusalue noin	20 m / 60°
Kuvakulma noin	60°
PIR-anturin reaktioaika noin	0,5 - 0,6 s
Kuva-anturi	3MP värillinen CMOS-kenno
Kuvasuhde	16:9
Kuvan resoluutio	3MP (2304x1280) / 5MP (3072x1728)
Videon resoluutio	Full HD 1080P (1920x1080) / HD 720P (1280x720)
Videon pituus	5 - 59 s
Digitaalinen kuvaformaatti	JPEG
Digitaalinen videoformaatti	MP4
Mobiili siirto	ei
Näyttö	1,4" TFT-värinäyttö
Toistaminen näytöllä	(vain asetukset)
Objektiivi	F = 2.0 / 60°
Sarjakuvaus (kuvia per laukaisu)	1 - 3 kuvaa
PIR-anturin viive	5 sekunnista 24 tuntiin
PIR-anturin herkkyys	1 - 9 tasoa
Aikaikkunoita per päivä	2
Ajastustoiminto	kyllä
Aikaleima kuvassa	Kameran nimi, paristojen tila, lämpötila (°F/°C), kuun vaihe, päivämäärä, kellonaika
Valikkokieli	DE, GB, FR, ES, IT, CZ, DK, FI, HU, NL, SE
Salanasuoja	kyllä
Muistikortti	SD/SDHC 8 Gt - 32 Gt (SDXC 64 Gt - max. 128 Gt, katso käyttöohjeet) Muistikortti ei sisälly
Liitäntäkierre 1/4"	kyllä
Yhteensopiva DÖRR-kiinnitysjärjestelmän kanssa (Tuote nro 204490)	kyllä, DÖRR Uni 1 -sovittimella (tuotenumero 204495, valinnainen)
Virtalähde	8x Mignon AA LR6 1,5V alkaliparistoa tai vastaavia ladattavia NiMH-akkuja (eivät sisälly)
Käyttöjännite	DC 12 V
Energiankulutus noin	käytössä 38-321mA päivällä, 45-722mA yöllä / valmiustilassa 0,16mA
Kesto aika valmiustilassa noin	jopa 8 kuukautta 8x AA-paristolla
Liitäntä ulkoiselle paristolle	kyllä
USB-portti	USB-C
Suojausluokka	IP66
Käyttölämpötila noin	-20°C - +55°C
Varastointilämpötila noin	-25°C - +60°C
Ilmankosteus noin	5% - 90%
Väri	naamiointi/musta
Mitat noin	9,3 x 12,5 x 7,5 cm
Paino ilman paristoja noin	256 g

DÖRR GmbH pidättää itselleen oikeuden tehdä teknisiä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.

15 | HÄVITTÄMINEN, CE-MERKINTÄ

15.1 PARISTON/AKUN HÄVITTÄMINEN

Paristot ja akut on merkitty rastitetun jätteen symbolilla. Tämä symboli merkitsee, ettei tyhjiä, latauskelvottomia paristoja tai akkuja saa laittaa kotitalousjätteeseen. Vanhat paristot sisältävät mahdollisesti vahingollisia aineita, jotka saattavat aiheuttaa vahinkoa terveydelle ja ympäristölle. Lopullisena kuluttajana sinulla on laillinen velvollisuus (Paristolaki §11 Jätelainsäädännön paristoja ja akkuja koskevan tuotevastuun uudistaminen) palauttaa käytetyt paristot. Voit palauttaa paristot käytön jälkeen myyjälle tai lähialueellesi (esim. kunnallisiin keräyspisteisiin tai kauppoihin) ilmaiseksi. Lisäksi paristoja voi palauttaa myyjälle myös postitse.

15.2 WEEE-HUOMAUTUS

WEEE-direktiivi (Waste Electrical and Electronic Equipment), joka tuli voimaan eurooppalakina 13. helmikuuta 2003, toi merkittäviä muutoksia käytöstä poistettujen sähkölaitteiden hävittämiskäytäntöön. Tämän direktiivin ensisijainen tarkoitus on välttää elektroniikkajätteen syntymistä ja edistää samalla uusiokäyttöä, kierrätystä ja muuta uudelleen käsittelyä ja vähentää siten jätteiden määrää. Tuotteessa ja pakkauksessa oleva WEEE-logo (jätteen symboli) merkitsee, ettei tuotetta saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Olet vastuussa siitä, että toimitat kaikki käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Elektroniikkajätteen erilliskeräys ja järjestyksessä uusiokäyttö auttavat säästämään luonnonvaroja. Lisäksi elektroniikkajätteen uusiokäyttö myötävaikuttaa säästämään ympäristöä ja siten myös suojaamaan ihmisten terveyttä. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä, uudelleen käsittelystä ja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyrityksiltä, erikoisliikkeistä ja laitteen valmistajalta.

15.3 PAKKAUKSEN HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus osissaan. Toimita pahvi ja kartonki kartonginkeräykseen ja metalli uudelleen käytettäväksi metallinkeräykseen.

15.4 ROHS-VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tämä tuote vastaa EU:n RoHS-direktiivin vaatimuksia, jonka tarkoituksena on rajoittaa tiettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteisiin ja niiden muunnelmiin sisältyvien vaarallisten aineiden käyttöä.

15.5 CE-MERKINTÄ

Painettu CE-merkintä on voimassa olevien EU-normien mukainen ja osoittaa, että laite vastaa kaikkien voimassa olevien EU-direktiivien tälle tuotteelle asettamia vaatimuksia.

**DÖRR-valvontakamera
SnapShot Mini 5.0 Pro**

Tuote nro **204501**

Made in China

DÖRR GmbH

Messerschmittstr. 1

D-89231 Neu-Ulm

Fon: +49 731 970 37 69

hello@doerr.gmbh

<https://doerr-outdoor.de>